

工作 是一份 礼物

灵修大师魏乐德专文推荐！

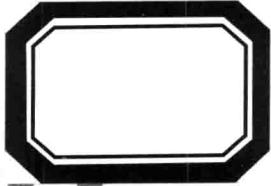
[美]海特利 (Bill Heatley) 著 陈晓微 译

THE GIFT
OF
WORK

spiritual disciplines
for the workplace

引爆21世纪职场复兴的观念——“工作礼物论”
要让你我的工作，成为多人的祝福。

 華文出版社
SINO-CULTURE PRESS



工作

是一份

礼物

灵修大师魏乐德专文推荐！

[美]海特利 (Bill Heatley) 著 陈晓微 译

THE GIFT
OF
WORK

spiritual disciplines
for the workplace

引爆21世纪职场复
要让你我的工作，

企”

華文出版社
SINO-CULTURE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

工作是一份礼物 / (美) 海特利 (Heatley, B.) 著; 陈晓微译. —北京: 华文出版社, 2013.9

ISBN 978-7-5075-4080-2

I. ①工… II. ①海… ②陈… III. ①工作方法—通俗读物

IV. ① B026-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第216506号

中文繁体字版《工作是一份礼物》, [美] 海特利著, 陈晓微译, 校园书房, 2010年11月初版。英文原著: The Gift of Work: Spiritual Disciplines for the Workplace by Bill Heatley Chinese edition issued by contractual arrangement with NavPress, a division of the Navigators, U. S. A., 2008

中文简体字版 @ 2013CEF 校园书房出版社授权华文出版社出版

工作是一份礼物

作 者: [美] 海特利

译 者: 陈晓微

责任编辑: 杨宁 (kaiyu118@163.com)

出版发行: 华文出版社

地 址: 北京市西城区广外大街305号8区2号楼

邮政编码: 100055

网 址: <http://www.hwcbbs.com.cn>

电子信箱: hwcbbs@263.net

电 话: 编辑部010-58336258 总编室010-58336239

经 销: 新华书店

印 刷: 北京国彩印刷有限公司

开 本: 710mm × 1000mm 1/16

印 张: 14

字 数: 131千字

版 次: 2014年1月第1版

印 次: 2014年1月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5075-4080-2

定 价: 35.00元

未经允许, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

怀着感恩的心，
将本书献给每一位**职场上认真投入工作的男男女女**。

你们的付出，让许许多多的人受惠。
盼望上帝在创造中所散发出来的光和爱，
可以透过本书扉页中的字句，
为每一个属他的子民带来丰盛的祝福；
也盼望书中所谈的一切，
可以让你们的担子变得轻省，灵魂得到安歇，
在上帝翅膀的护庇下，心里有着满满的喜乐。

推荐序

人类所生活的世界里，其实隐藏着许多大大小小的力量。而从物理学的角度来看，人类之所以能够发明或是发现诸如轮子、操纵杆、温度控制（炉火、蒸气、内燃机）、电力和原子的力量，正揭示了人类特有的天职：以《圣经》的观点来说，便是“治理”（《创世记》1:26），也就是承担所有人、事、物的责任。人类一切的发明或发现，说穿了，全都与工作有关。工作就是借思想行为，透过各种可能的资源，制造出有价值产物的活动。

更进一步来说，工作是好的，也是人类自幼即有的天生特质。工作是人类独有的创意，也是使良善与祝福进入生活的特殊媒介。

除了少数的荒岛之外，工作所产出的价值以及工作中的特定活动，就本质而言具有群体性、共享性。离开以家庭为最小单位的共享体制，这些价值与活动就完全不具意义。工作所产出的价值与活动是从为他人的利益出发，同时也为工作者本身的益处，这是一体的两面；上帝借此陶冶我们的品德，并使人类得以兴旺。

群体间的劳动分工与人际关系若失去和谐，人类的生活就与动物无异。因此，我们真正的问题在于：有哪些资源能帮助人类善用大自然的能源，且活在有尊严、有爱，能够供应众人所需的群体之中？

我们都相当明白面对如此关键的问题，从人类的观点出发能衍生出哪些答案，我们也都饱尝这些答案引起的失败和痛苦。当代的答案大多锁定在“所有权”上，他们在乎的是：谁掌管支配资源的权力？有人支持国家或政府应该掌握财货的生产（包括金钱及劳力），这就是社会主义（但实际上，国家往往代表特定的少数人，这些人不一定有智慧、才干，可能也非善类）；而共产主义更认为，任何人都不应该支配生产（尽管在实际层面上，任何生产都还是需要某些人来支配）；另一方面，主张毫无限制的资本主义者则认为，企业体应该握有支配权，在公平竞争之下，尽其所能地支取资源（而公平的定义却是由拥有财货的人决定）。

我们应当晓得，这些构想并没有从伦理道德的层面解决工作所衍生出来的问题。简单地说，这些方法并不看重驱动人类生命的内在力量——这些力量能使世上每个人彼此关怀，并借此相互依赖生存。采取上述这些方法，就好比拿牛刀做脑部手术，比起当今管理学院趋之若鹜所传授的人类行为学理论，后者甚至还更有意义。

海特利的这本书，清楚揭示了人类根本的问题，在于能否从工作中建立应有的合作团体。团体就是资源，少了它，其他的资

源皆黯然失色，也可能变得危险有害。他说，人类的工作如今已不再讨论怎么样做才是好的、才是对的，一切都“以我的方式、为我的利益”来考量。结果，工作的地位日益下滑（在今天，所谓的工作既吃力又勉强，《圣经》里那位饱受煎熬的约伯，他的名字“Job”正道尽了工作的艰辛！）海特利提出的解决之道正是耶稣及其门徒所采用的解决之道——理解上帝设立团体（也就是上帝的国度、上帝的家）的心意，且有智慧地倚靠它。如今，这样的团体（国度）就在你的工作中，等着你将它转变为丰富的、有价值的、具有意义的服务、创意或物品，与更多的人分享。

在耶稣的时代，这样的观念其实不是新鲜事（虽然只有他真正展现此观念的全部意义）。在《申命记》中，我们看见上帝的话语、意念与作为，都“不是你难行的，也不是离你远的；不是在天上，使你说：谁替我们上天取下来，使我们听见可以遵行呢？也不是在海外，……这话却离你甚近，就在你口中，在你心里，使你可以遵行”（《申命记》30:11~14）。《诗篇》23篇更是以诗的手法，颂赞这在“永久的膀臂”（《申命记》33:27）下的生命。

使徒保罗则在耶稣启发下，重申且扩大了这个观念，帮助我们更全面地明白什么是在上帝手中的生命（参：《罗马书》10:8）。他对腓立比人说的一段话，“我们的国在天上”（参：《腓立比书》3:20），所代表的意思同样也是上帝的国就在我们身边（在我们中间），离我们不远，更不是某个未来才有的东西。换言之，对

保罗而言，身为耶稣的门徒，就已是圣洁团体（国度）中的一员，只要我们寻求，就能在工作中、在生活的各个层面里，发现它的存在，进而让我们得以将手中所做的一切，都转变成为主而做的事情。因此，保罗说：“无论做什么，都要从心里做（按字面来说，也是从灵里做），像是给主做的，不是给人做的，因你们知道从主那里必得着基业为赏赐；你们所事奉的乃是主基督。”（《歌罗西书》3:23~24）我们不求表面看起来很好（求赞赏的眼光），也不求取悦人心，而是在工作上，单单“从心里遵行上帝的旨意”。（《以弗所书》6:6）。

这本书正是教导我们以《圣经》的智慧与观点为核心，在现实生活中着重于工作中实际会发生大大小小的事情，帮助你我在自己的分内，即可成就圣洁的工作。作者将告诉我们如何在工作中彻底活出充满意义、力量和喜乐的生命，他所秉持的不仅是经得起时代考验的基督教诲，更亲身力行此一教导。

布鲁克斯牧师（Phillips Brooks）是一位活在一百多年前的伟大牧师，他曾经长期任职于美国的大教会，也曾任麻省圣公会的主教，是个相当具有国家声望和影响力的人。在其讲章《提升灵命的最佳方法》（*Best Methods of Promoting Spiritual Life*）中，他一方面强调宗教礼仪、活动、经验所扮演的正面角色，但在另一方面也倡导，仅将灵命的定义局限于此，也就等于是把灵命从我们的生活中抽离。他说，所谓的灵命提升，指的不是如何让虔诚的人

更虔敬，反之，是：

把生命中不敬虔的地方，转为敬虔；是让心里面的属灵力量，投注于新的行动上。举例来说，我们应该如何敞开心胸，让这股深邃的力量进入工作的不同层面中？进入工作的各种败坏中；进入我们对他人的关怀中；进入我们对理想的坚持中；进入我们与同侪间的各样关系中。这股力量将帮助我们不再着眼自己的想法意见，而是看重上帝的呼召，信实地履行各样职责……透过上帝所拣选的工作，他要让我们每个人在工作中学习灵命成长的功课。¹

在人类的工作历史中，灵修学就像一条稳健的河流，流过好几个世代，我们需要的就是举足涉入，置身其中更深地学习，也因此将会看到，手中的工作竟发散出光芒和力量。若有人认真实践海特利书中所言，将会体验到“我就常与你们同在”（《马太福音》28:20）的应许，而这都会成为我们丰盛生命的根基。

魏乐德（Dallas Willard）

The Gift of
工作是一份礼物
Work XVIII



目 录

推荐序 / XIII

■ 前言 关于工作，圣经怎么说？ / 001

这本书所谈论的是：如何从真理中学习到关乎工作的课题；核心思想是：如何让我们用来讨生活的工作，蜕变成为做门徒的地方。

■ 第1章 工作礼物论 / 009

工作是一种爱的基础架构，上帝定意要借着工作使我们相聚在爱的团体里，彼此互惠扶持。工作和上帝所设立的一切爱的架构——婚姻、友谊、家庭、大自然——同样重要。借着工作，上帝让一个团体的里里外外、上上下下，都能得到坚固的支持。

■ 第2章 国度的礼物 / 035

上帝使每一个人拥有自己的国度。我们自己的国度有些什么呢？我们的国度就是我们的生命，我们心意所及的范围，口中言语所谈论的话题。而顺服上帝，遵照他的心意，去思想、言谈和行动，其实就是让上帝坐在我们国度的宝座上。

■ 第3章 伪装的礼物 / 057

对成功、竞争、忠诚、服务的曲解观念，一旦和贪婪结合起来，在职场上就形成了极度缺乏人情的环境。加上少许担忧、一杯量的压力、两茶匙疲倦，放进“人人为己”的烤炉烘烤个几年，然后，就知道为什么现在的工作环境长成这个样子。

■ 第4章 爱的架构 / 085

当我们举目环顾上帝所造的一切，我们会看见他为我们所立的架构，使我们活出丰富的、永恒的生命，这些是爱的创造，是在与上帝同行的路上，他为了帮助、照料、培养我们的供应。

■ 第5章 岂有微不足道的小事？ / 105

任何一天的任何一个小时，都可能因为我们的选择而变得美好。若有人愿意在那一个小时之内完全仰望上帝，等候他带领，努力做好每一件小事，全力以赴，那么这就会是美好的一个小时。



■ 第6章 学做门徒 / 125

骄傲使我们停止学习成长，谦卑是学习的金钥匙，这就是为什么《圣经》一再强调谦卑的必要，以及谦卑所带来的祝福，骄傲所带来的害处。所以，我们必须先谦卑自己。

■ 第7章 改变的涟漪 / 147

我们的行为确实可以产生深远广阔的影响，我们从不晓得影响的范围远至何处，或上帝要如何使用，我们所要做的单单只是做对的事情，让上帝真理的声音响彻世界，影响与冲击的涟漪便会产生持续性的改变。

附录 A 上帝如何参与工作 / 166

附录 B 给未来者言 / 184

附录 C 商业是一种专业 / 189

附注 / 197

*The Gift
of
Work*



前言

关于工作，圣经怎么说？

在企业里当一个好人是什么意思？……事实上，人类文明的曙光，就是从如何当一个好人开始。

——魏乐德



完成中学学业之后我就进入社会工作了。前一分钟还年少不经世事，后一分钟则站在当地的游乐园中扫垃圾，许多游客都会来问我下一场表演什么时候上场。除了当保姆以及除草之外，这是我第一份“真正的”工作，此后我就再也离不开工作了。我发现自己在各式各样的工作中间来来去去，计较着几毛钱之差的时薪，背负着纯粹因弹性疲乏而起的工作倦怠，或是因为有太多人需要应付就干脆换了工作。

我努力工作，并且相信如此一来就会让我更上一层楼。在大部分的情况之下，这个认知是对的，不过成功必须付上沉重的代价，更上一层楼的祭坛上必须有所牺牲。努力工作之下的成功，所付出的代价就是我的家庭。当失去一切——我的房子、我的车子、我的婚姻——并且继之宣告破产之后，我终于觉醒了，并且惊觉我对工作的认识是少之又少。没错！对于生命的课题我所知尚浅，唯一我能确定的只是：我所认识的工作不会是上帝为我设想的那个样子，更不会是他对一般人所设想的样子。

我愈是寻找答案，就愈加困惑。事实上，与耶稣开始建立更深的关系之后，我清楚地看见自己对于工作有相当大的误解。我

发现自己并非唯一陷在这种情况下的人——我在每个地方都遇到过类似的问题。在工作之中，或在每天的新闻报道中，我们可以看见许许多多基督徒做些匪夷所思、不合乎道德的决定，或是找借口合理化。从“安隆集团”到地方银行，甚至基督教机构，每一个人似乎都迷失在属世的环境中，也搞不清楚上帝对工作的本意。“贪婪”、“枉顾人道”、“适者生存”，似乎这才是王道。

我们都低估了贪婪具毁坏性的本质和它所爆发出来的力量。举“华纳兰茂药厂”（Warner-Lambert）所出产的糖尿病用药“瑞素灵”（Rezulin）为例：该公司决议刻意隐瞒药品的副作用而对拉丁裔美国人大肆倾销，造成六十多人死亡，因为这一群人比较怕打针，宁可吃药。¹

想想自掘坟墓的安隆集团（Enron）、世界通讯（WorldCom）、安达信会计师事务所（Arthur Anderson）、阿德菲通讯（Adelphia Communications）、环球电讯（Global Crossing），²还有漏掉的吗？还是太夸大？或许是吧！每个人可能都有嫌疑，都反复地受自我中心所影响，这也是我们惯于操纵工作的方法。

有个好方法能够检视这个问题：衡量一下什么是“好人”，什么是“成功的人”。在一般的认知里，“好人”和“成功的人”似乎不太一样。我曾经在一所中学的英文课里问学生，要他们分别举“一个成功人物的例子”和“一个好人的例子”，却得到两种截然不同的反应：根据第一个问题，他们所举的例子是一位众所皆知的

富翁，第二个问题的答案则是一位受人景仰的老师。于是我又问他们：“为什么这两个答案截然不同？为什么成功和好人的定义不一样？”为了厘清重点，既然这是一所基督教学校，我又进一步问他们：“那么，耶稣是个成功的人吗？”

这是对学生们的挑战，也是对我们大家的挑战。除非我们将成功与良善视为一体，否则这属世的价值观足以将我们四分五裂，这个世界会不断地将“成功的定义”灌输在我们身上，使我们对于上帝要我们成为“好人”的标准倍感压力。假如我们相信良善是由成功而来，那么我们将会毁掉自己的生活，也伤了周遭的人。这就是“服事二主”——上帝与金钱。如此一来，必将造成生活的混乱及破碎，日复一日，工作得寸进尺地对我们的生活提出更多要求、侵占更多时间、以错误解读的“成功”来诱惑人心，解决之道只有重新看重上帝所认定的是与非。

从咒诅到祝福

耶稣对众人说：“凡劳苦担重担的人可以到我这里来，我就使你们得安息。我心里柔和谦卑，你们当负我的轭，学我的样式；这样，你们心里就必得享安息。因为我的轭是容易的，我的担子是轻省的。”（《马太福音》11:28~30）他又说：“我就常与你们同在，直到世界的末了。”（《马太福音》28:20）